



/A garanciakártyát a használati útmutató utolsó oldalán találja!/

A +1 év garancia meghosszabbításának feltétele, hogy a vásárlás idejétől számított 30 napon belül megtörténjen a regisztráció!

www.hausmeister.hu

Hausmeister

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
NÁVOD NA POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE



HM 8812

Retro Grill Sandwich maker / Retro Grill Sandwich hersteller
Retro grill Szendvicssütő / Retro grill Sendvičovač



OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják. A készüléket és a hálózati vezetéket 8 év alatti gyerekeknek elérhetetlen helyen tárolja.
- A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készülék nem használható a következő helyeken:
 - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - szállodai szobák és hasonló szálláshelyek;
 - mezőgazdasági farmok;
 - éjszakai szállások, teakonyhával.
- A készüléket csak a típuscímken feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni. A készüléket csak előírászerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.

Figyelmeztetés!

A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távírányított) konnektorhoz csatlakoztatni.

- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy szabadban. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.

- A készüléket ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve a működő tűzhelyek közelébe. A készüléket ne helyezze az asztal szélére, a mosogató csepegtető tálcájára vagy nem stabil felületre. A készüléket vízszintes, száraz és stabil felületre állítsa fel.
- Használat közben a készülék körül (felül és körbe), hagyjon szabad helyet a levegő megfelelő áramlásához és a készülék hűléséhez. Tűzvédelmi szempontból a készülék megfelel az Európai Unió területén érvényes szabvány előírásainak. A szabvány értelmében a készüléket asztalon, vagy más hasonló munkalapon lehet üzemeltetni, amennyiben a sugárzó hő irányában a legközelebbi éghető anyag legalább 50 cm-re, egyéb irányokban legalább 10 cm-re található.



Figyelmeztetés!
Forró felület!

- Ha a készülék be van kapcsolva, akkor a készülék külső felülete erősen felmelegszik, és a kikapcsolás után egy ideig még forró marad. Ne fogja meg a forró felületeket. A felső sütőlap felhajtásához vagy lehajtásához használja a fogantyút, a szendvicset fa vagy más hőálló konyhai eszközzel vegye ki.
- Amikor a készüléket használja vagy az még forró, azt letakarni, illetve arra bármilyen tárgyat ráhelyezni tilos.
- Ha a készüléket már nem kívánja használni, vagy mozgatni és tisztítani szeretné, akkor a hálózati csatlakozódugót húzza ki az elektromos aljzatból. Tisztítás vagy áthelyezés előtt várja meg a készülék teljes lehűlését.
- A készüléket tartsa tisztán. Minden használat után tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással

- foglalkozó fejezetet). A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos!
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezetéket ne érje víz vagy nedvesség, illetve az forró tárgyakhoz se érjen hozzá.
 - A hálózati vezetéket nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
 - A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetékét csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
 - Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását vagy beállítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék nagyon gyorsan felmelegszik, és csak nagyon lassan hűl le. Ügyeljen a zsiradék és a gőzök kifröccsenésére működés közben és még a grillezés során is! Csak a fogantyúnál érintse meg.

- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem a készülékhez mellékeltek!
- Ne helyezze a készüléket forró eszközök mellé (pl. tűzhely vagy sütő mellé). A készülék közelében nem lehetnek gyúlékony tárgyak, például függönyök.
- Vigyázat: A tápkábel működés közben ne érjen a készülék forró részeihez!

EGÉSZSÉGESEBB GRILLEZÉS

Ezzel a grillsütővel sokkal egészségesebben készíthet ételeket, mint a korábbi grillezőkkel: A grillezés során az ételből kifolyó olaj egy résnyíláson keresztül a termékhez csatlakoztatott kivethető fiókba folyik le.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Távolítson el minden csomagolóanyagot.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket (lásd: TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS)
- Első használatkor némi szag érezhető. A gyártási folyamatból visszamaradt maradékok ráégnek a grilllapra, ezért szag vagy füst jelentkezhet.

Megjegyzés:

Az első használat alkalmával gőz keletkezhet a belső alkatrészek első felmelegedése miatt. Ez természetes jelenség.

A TERMÉK HASZNÁLATA

•Először készítse elő a grillezendő ételt (tisztítsa meg, pácolja be, kenje be fűszerekkel, és ha szükséges, vékony olaj- vagy zsírréteggel). Kérjük, hagyja megszáradni a nedves élelmiszereket.

Vigyázat: Először helyezze be a grillezni kívánt ételt, és csak ezután csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a fali aljzatba. Ellenkező esetben a készülék túlságosan felmelegszik.

- Ne használjon fémből készült vagy éles konyhai eszközöket. Ez károsíthatja a készüléket.
- Helyezze a grillezni kívánt anyagot a sütőlap közepére mert ott nagyobb a fűtési teljesítmény.
- Dugja be a hálózati csatlakozót egy megfelelő aljzatba.

Figyelem: A készülék működés közben nagyon felforrósodik! Csak a fogantyúnál érintse meg.

- A grillezési folyamatot bármikor leállíthatja, ha kihúzza a hálózati csatlakozót.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a grillezési művelet végén.

TANÁCSOK ÉS RECEPÖTLETEK

Húsok

- Válasszon egyenletes vastagságú és jó minőségű húsokat.
- Grill a húst szobahőmérsékleten; különben kemény lesz.
- Ha több ízt szeretne adni, pácolja be a húst kevés olajban vagy borban, vagy néhány fűszernövénnel.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

- Minden tisztítás előtt húzza ki a hálózatról, és hagyja hűlni a grillt legalább fél óráig.
- Űrítse ki a fiókot és tisztítsa meg
- A ház tisztításához használjon vízzel és tisztítószerrel megnedvesített ruhát.
- A sütőlap tisztítása: Először távolítsa el a nagyobb ételdarabokat, például a megégett sajtot.

- A tisztításhoz csak puha eszközöket használjon, például műanyag vagy fakanalat.
- Soha ne használjon sütőpermetet vagy más éles, hegyes vagy súroló tisztítószeret. Ezután megtisztíthatja a sütőlapot forró vízzel és tisztítószerrel. Ne használjon benzint vagy oldószereket.

- Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket, és ne öblítse el a csap alatt. A készülék burkolatát és belsejét mindig nedves ruhával takarítsa.
- Ügyeljen rá, hogy gyerekek ne játszanak a készülékkel!

TECHNIKAI ADATOK

Típus: HM 8812
Feszültség: 220-240V, 50Hz
Teljesítmény: 800W

KÖRNYEZETVÉDELEM



Kérjük, a feleslegessé vált hulladékot, illetve szükségtelenné vált elektronikai készülékeit ne a kommunális hulladékgyűjtőbe dobja, mert ezzel súlyosan károsítja saját és közvetlen környezetét. A meghibásodott, vagy szükségtelenné vált készülékeket helyezze a lakhelyéhez legközelebb eső elektronikus-, vagy veszélyes hulladékgyűjtőbe, ezzel segítve környezete megővását.

Központi szerviz: 1139 Budapest Fáy utca 5;
Tel: 06-1-451-33-79;
szerviz@hausmeister.hu
ugyfelszolgalat@hausmeister.hu
www.hausmeister.hu

Importőr/Forgalmazó: Hausmeister Elektronikai Kft. 1139 Budapest Fáy utca 5.
Ügyfélszolgálat, információ: ugyfelszolgalat@hausmeister.hu

Termék megnevezése:	Típusa:	Gyári száma:	Vételára:
---------------------	---------	--------------	-----------

Eladó szervezet (a vállalkozás) megnevezése, címe:

Vásárlás napja:

Bizonylat száma:

Eladó aláírása
PH

Beüzemelés dátuma

Szakember megnevezése (igazolvány száma).....

Szerelő aláírása
PH

JÓTÁLLÁSI SZELVÉNYEK

Bejelentés időpontja:.....	Bejelentés időpontja:.....
Kijavításra átvétel időpontja:.....	Kijavításra átvétel időpontja:.....
Bejelentett hiba:.....	Bejelentett hiba:.....
Elvégzett javítás:.....	Elvégzett javítás:.....
Javítás dátuma:.....	Javítás dátuma:.....
A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....	A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....
Szerviz neve:.....	Szerviz neve:.....

Bejelentés időpontja:.....	Bejelentés időpontja:.....
Kijavításra átvétel időpontja:.....	Kijavításra átvétel időpontja:.....
Bejelentett hiba:.....	Bejelentett hiba:.....
Elvégzett javítás:.....	Elvégzett javítás:.....
Javítás dátuma:.....	Javítás dátuma:.....
A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....	A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....
Szerviz neve:.....	Szerviz neve:.....

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 8:1 §. alapján: fogyasztó: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.

A fogyasztók részére eladott és a Hausmeister Elektronikai Kft. által forgalmazott háztartási készülékekre vonatkozó jótállási idő 2 év (kivéve a 250.000 Ft eladási ár felett, mely esetben a jótállási idő 3 év) az alábbiak szerint:

Értékhatar	Jótállási idő	Melyből jogszabályi alapon kötelező	Melyből önként vállalt vagy szerződéses
10.000 forintot elérő, de 250.000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén	2 év	2 év	-
250.000 forint eladási ár felett	3 év	3 év	-

A gázüzemű készülékek esetében az önként vállalt, vagy szerződéses jótállási időt akkor vállalja a Hausmeister Elektronikai Kft. amennyiben a készüléket a Hausmeister Elektronikai Kft. szerződött szervizpartnere helyezi üzembe.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás, a forgalmazó vagy ezek megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezteti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el, illetve ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
 - rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
 - helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
 - elemi kár, természeti csapás, törés
 - karbantartás hiánya
- okoza.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó választása szerint

- kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha a kötelezően alkalmazandó jogszabályok alapján a vállalkozás jogosult arra hivatkozni, hogy ez a vállalkozásnak a másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.
- az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy elállhat a szerződéstől, ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő; vagy amennyiben jogszabály erre nézve határidőt állapít meg, az adott jogszabályi határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésre kötelezett termékek esetén az üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű üzemhasználatot akadályozza.

Ha az e rendeletben meghatározott jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán – feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha az e rendeletben meghatározott jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán – feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán – feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogait és jogainak érvényesítését. Hibás teljesítés esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok gyakorlása térítésmentesen megilleti.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogok a jelen pontban foglalt kivételtől eltekintve jótállási jeggyel érvényesíthetők, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jótállási jegy fogyasztó

rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát (melyen a termék egyértelműen beazonosítható) - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetők.

A fogyasztó a jótállás iránti igényét a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, vagy a Hausmeister Elektronikai Kft. szerződött szervizpartnerinél bejelentheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ottmeghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

GÁZFOGYASZTÓ KÉSZÜLÉKEK ÜZEMBE HELYEZÉSE

Gázfogyasztó készülék üzembe helyezését a 2008. évi XL. törvény alapján csak arra jogosult szakember végezheti! A gázfogyasztó készülék fogyasztói vezetékekre történő csatlakozáshoz szükséges eszközök és alkatrészek nem képezik a vásárolt termék részét. Azok szükségességét a beüzemelés végző szakember határozza meg és annak költsége nem része a készülék vételárának.

SZERVIZJEGYZÉK

A Hausmeister Elektronikai Kft. aktuális szervizjegyzékét a mellékelt QR kód segítségével vagy a <https://www.hausmeister.hu/serviz-es-garancia> menüpont alatt tekintheti meg.



ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí vykonávat děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Spotřebič a jeho síťový kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro použití v prostorách, jako jsou:
 - kuchyňské kouty pro personál v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - hotelové nebo motelové pokoje a jiné obytné prostory;
 - zemědělské farmy;
 - podniky zajišťující nocleh se snídaní.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se shoduje nominální napětí uvedené na jeho typovém štítku s elektrickým napětím zásuvky. Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce.

Upozornění:

Tento spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím programátoru, vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.

- Spotřebič nepoužívejte v průmyslovém prostředí nebo venku nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- Spotřebič nepokládejte na elektrický nebo plynový vařič nebo do jeho blízkosti, na okraj stolu, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Spotřebič musí být vždy umístěn na rovném, suchém a stabilním povrchu.
- Při provozu musí být zajištěn po všech stranách spotřebiče dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu. Z hlediska požární bezpečnosti vyhovuje tento spotřebič normám platným v Evropské unii. Ve smyslu těchto norem se jedná o spotřebiče, které lze provozovat na stole nebo podobném povrchu, pokud ve směru hlavního sálání je dodržena bezpečná vzdálenost od povrchů hořlavých hmot minimálně 50 cm a v ostatních směrech minimálně 10 cm.



**Upozornění:
Horký povrch**

- Teplota přístupných povrchů spotřebiče může být vyšší během provozu a po ukončení provozu v důsledku zbytkového tepla. Nedotýkejte se zahřátého povrchu. Pro přiklopení nebo odklopení horní pečicí desky použijte rukojeť a pro vyjmutí sendviče použijte dřevěnou nebo jinou tepluvzdornou obracečku.
- Nikdy nezakrývejte spotřebič, dokud je v provozu nebo je zahřátý, ani na něj neodkládejte žádné předměty.
- Spotřebič vždy odpojte od síťové zásuvky, pokud ho necháváte bez dozoru, pokud ho nebudete používat,

před přemístěním a čištěním. Před přemístěním a čištěním nechejte spotřebič vychladnout.

- Spotřebič udržujte v čistotě. Po každém použití vyčistěte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba. Spotřebič neomývejte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Dbejte na to, aby se síťový kabel nedostal do kontaktu s vodou nebo se zahřátým povrchem.
- Spotřebič odpojujte od síťové zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození síťového kabelu nebo zásuvky.
- Pokud je síťový kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem nebo jinou podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným síťovým kabelem je zakázáno používat.
- Abyste se vyvarovali nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami ani ho nijak neupravujte. Veškeré opravy tohoto spotřebiče svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Jednotka se velmi rychle zahřívá a ochlazuje jen velmi pomalu. Pozor na vystřikování tuku a výparů během provozu a dokonce i během grilování! Dotýkejte se ho pouze na rukojeti.

- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo dodáno s tímto přístrojem!
- Neumisťujte tento přístroj do blízkosti horkých zařízení (např. vedle sporáku nebo trouby). V blízkosti jednotky také nesmí být žádné hořlavé předměty, jako jsou závěsy.
- Upozornění: Napájecí kabel se během provozu nesmí dotýkat horkých částí jednotky!

ZDRAVĚJŠÍ GRILOVÁNÍ

S tímto grilem můžete připravovat jídlo mnohem zdravěji než s dřívějšími grilovacími zařízeními: Olej vytékající z jídla během grilování stéká štěrbinovým otvorem do vyjímatelné zásuvky na produkt.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Před prvním použitím jednotku vyčistěte (viz ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA)
- Při prvním použití může být cítit zápach. Na grilovací desce se spalují zbytky z výrobního procesu, proto může být cítit zápach nebo smog.

Poznámka:

Před prvním použitím může v důsledku prvního ohřátí vnitřních součástí vzniknout pára. Je to přirozený jev.

POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU

- Nejprve připravte jídlo, které chcete grilovat (očistěte, marinujte, naneste koření a v případě potřeby tenkou vrstvu oleje nebo tuku). Vlhké potraviny nechte uschnout.
- Upozornění:** Nejprve položte grilované jídlo a teprve potom připojte síťovou zástrčku se zástrčkou. Jinak by se jednotka příliš zahřívala.
- Nepoužívejte žádné kovové nebo ostré kuchyňské nástroje. Pak by mohlo dojít k poškození jednotky.
- Položte materiál na gril do středu pečicího plechu. Protože topný výkon je tam vyšší.
- Zapojte hlavní zástrčku do vhodné zásuvky.

Pozor: Jednotka se během provozu velmi zahřívá! Dotýkejte se ho pouze za rukojeť.

- Proces grilování můžete kdykoli zastavit vytažením síťové zástrčky.
- Po skončení grilování vždy vytáhněte síťovou zástrčku.

RADY A NÁPADY NA RECEPTY

Maso

- Vybírejte maso stejnoměrné tloušťky a dobré kvality.
- Maso grilujte při pokojové teplotě; jinak to bude těžké.
- Pro větší chuť marinujte maso v troše oleje nebo vína nebo s několika bylinkami.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

- Před jakýmkoli čištěním odpojte a nechte gril vychladnout minimálně půl hodiny.
- Vyprázdněte zásuvku a vyčistěte ji

- K čištění krytu použijte kus hadříku navlhčený vodou a čisticím prostředkem.
- Čištění pečicí desky: Nejprve odstraňte větší kusy jídla, jako je připálený sýr.
- K čištění používejte pouze měkké nástroje, jako jsou plastové nebo dřevěné lžíce.
- Nikdy nepoužívejte spreje na pečení na pečení nebo jiné ostré, špičaté nebo drhací čisticí prostředky. Poté můžete pečicí plech vyčistit horkou vodou a čisticím prostředkem. Nepoužívejte benzín ani rozpouštědla.

- Přístroj neponořujte do vody, ani do jiné tekutiny, a neoplachujte jej pod vodovodním kohoutkem. Vnější povrch přístroje, i jeho vnitřní povrch čistěte vlhkou utěrkou.
- Dbejte toho, aby se děti nehráli s přístrojem!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ: HM 8812
 Napětí: 220-240V, 50Hz
 Výkon: 800W

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dohľadom. Spotrebič a jeho sieťový kábel udržiajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nie je určený na použitie v priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriách a na ostatných pracoviskách;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - poľnohospodárske farmy;
 - podniky zaisťujúce nocľah s raňajkami.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje nominálne napätie uvedené na jeho typovom štítku s elektrickým napätím zásuvky. Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.

Upozornenie:

Tento spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.

- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí, vonku alebo na iné účely, než na ktoré je určený.

- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič alebo do jeho blízkosti, na okraj stola, odkvapkávaciú dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Spotrebič musí byť vždy umiestnený na rovnom, suchom a stabilnom povrchu.
- Pri prevádzke sa musí zaistiť na všetkých stranách spotrebiča dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu. Z hľadiska požiarnej bezpečnosti vyhovuje tento spotrebič normám platným v Európskej únii. V zmysle týchto noriem ide o spotrebiče, ktoré môžete používať na stole alebo podobnom povrchu, ak sa v smere hlavného vyžarovania dodrží bezpečná vzdialenosť od povrchu horľavých hmôt minimálne 50 cm a v ostatných smeroch minimálne 10 cm.



**Upozornenie:
Horúci povrch**

- Teplota prístupných povrchov spotrebiča môže byť vyššia počas prevádzky a po ukončení prevádzky v dôsledku zvyškového tepla. Nedotýkajte sa ohriateho povrchu. Na priklopenie alebo odklopenie hornej dosky na pečenie použite rukoväť a na vybratie sendviča použite drevenú alebo inú teplovzdornú obracačku.
- Nikdy nezakrývajte spotrebič, kým je v prevádzke alebo je zahriaty, ani naň neodkladajte žiadne predmety.
- Spotrebič vždy odpojte od sieťovej zásuvky, pokiaľ ho nechávate bez dozoru, pokiaľ ho nebudete používať, pred premiestnením a čistením. Pred premiestnením a čistením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Spotrebič udržiajte v čistote. Po každom použití vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie

- a údržba. Spotrebič neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nedostal do kontaktu s vodou alebo s teplým povrchom.
 - Spotrebič odpojajte od sieťovej zásuvky ťahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky.
 - Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko alebo iná podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom je zakázané používať.
 - Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijak neupravujte. Všetky opravy tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Jednotka sa zahrieva veľmi rýchlo a chladne len veľmi pomaly. Dávajte pozor na striekanie tuku a výparov počas prevádzky a dokonca aj procesu grilovania! Dotýkajte sa ho iba na rukoväti.

- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nebolo dodané s týmto zariadením!
- Toto zariadenie neumiestňujte do blízkosti horúcich zariadení (napríklad vedľa sporáka alebo rúry). V blízkosti jednotky sa tiež nesmú nachádzať žiadne horľavé predmety, ako sú závesy.
- Upozornenie: Napájací kábel sa počas prevádzky nesmie dotýkať horúcich častí jednotky!

ZDRAVŠIE GRILOVANIE

S týmto grilom môžete pripravovať jedlo oveľa zdravšie ako s predchádzajúcimi grilovacími zariadeniami: Olej vytekajúci z jedla počas grilovania steká cez štrbinový otvor do vyberateľnej zásuvky na produkt.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Pred prvým použitím jednotku vyčistite (pozri ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ)
- Pri prvom použití môže byť cítiť zápach. Na grilovacej platni sa spaľujú zvyšky z výrobného procesu, preto môže byť cítiť zápach alebo smog.

Poznámka:

Pred prvým použitím môže v dôsledku prvého zohriatia vnútorných súčiastok vzniknúť para. Je to prirodzený jav.

POUŽÍVANIE PRODUKTU

- Najprv pripravte jedlo na grilovanie (očistite, marinujte, naneste korenie a ak je to potrebné, tenkú vrstvu oleja alebo tuku). Vlhké potraviny nechajte uschnúť.
Upozornenie: Najprv položte grilovaný pokrm a až potom zapojte sieťovú zástrčku so zástrčkou. V opačnom prípade by sa jednotka príliš zahrievala.
- Nepoužívajte žiadne kovové alebo ostré kuchynské nástroje. Potom by mohlo dôjsť k poškodeniu jednotky.
- Umiestnite materiál na grilovanie do stredu plechu na pečenie. Pretože tam je vykurovací výkon vyšší.
- Zapojte hlavnú zástrčku do vhodnej zásuvky.
Upozornenie: Jednotka sa počas prevádzky veľmi zahrieva! Dotýkajte sa ho iba na rukoväti.
- Proces grilovania môžete kedykoľvek zastaviť vytiahnutím sieťovej zástrčky.
- Po skončení grilovania vždy vytiahnite sieťovú zástrčku.

RADY A NÁPADY NA RECEPTY

Mäso

- Vyberajte mäso rovnomernej hrúbky a dobrej kvality.
- Mäso grilujte pri izbovej teplote; inak to bude tazke.
- Ak chcete získať viac chuti, marinujte mäso v troche oleja alebo vína alebo s niekoľkými bylinkami.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

- Pred akýmkoľvek čistením odpojte a nechajte gril vychladnúť minimálne pol hodiny.
- Vyprázdnite zásuvku a vyčistite ju
- Na čistenie krytu použite handričku navlhčenú vodou a čistiacim prostriedkom.
- Čistenie plechu na pečenie: Najprv odstráňte väčšie kusy jedla, ako napríklad pripálený syr.
- Na čistenie používajte iba mäkké nástroje, ako sú plastové alebo drevené lyžice.
- Nikdy nepoužívajte spreje na pečenie na pečenie ani iné ostré, špicaté alebo drsné čistiace prostriedky. Potom môžete vyčistiť plech na pečenie horúcou vodou a čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte benzín ani rozpúšťadlá.

- Prístroj neponárajte do vody, ani do inej tekutiny, a neoplachujte ho pod vodovodným kohútikom. Vonkajšok prístroja, aj jeho vnútorný povrch čistite vlhkou utierkou.
- Dbajte o to, aby sa deti nehrali s prístrojom!

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Typ	HM 8812
Napätie	220-240V, 50Hz
Výkon	800W

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.